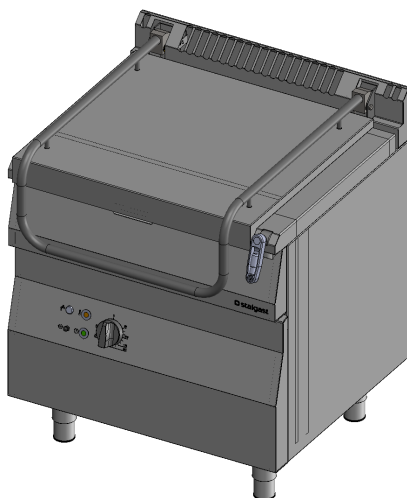


PÁNEV VÝKLOPNÁ

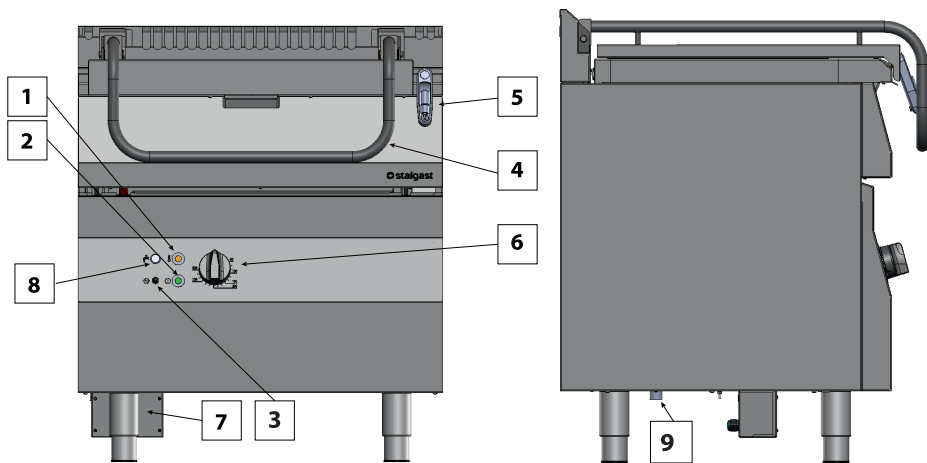
9740000

v5.06.2018

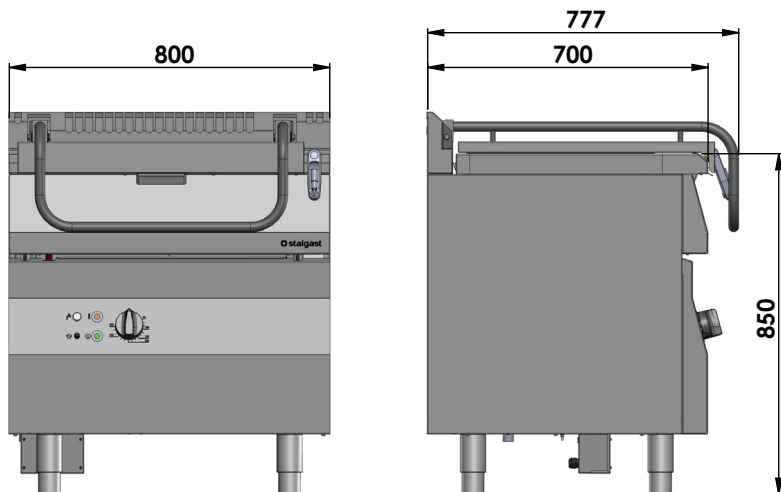


• Návod k použití •

Obr 1



Obr 2



Děkujeme Vám za zakoupení našeho výrobku. Před prvním použitím se prosím podrobně seznámte s tímto návodem k použití. Pořizování kopií tohoto návodu k použití bez souhlasu výrobce je zakázáno.

Fotografie a nákresy mají pouze ilustrativní charakter a mohou se lišit od vzhledu zakoupeného výrobku.

UPOZORNĚNÍ: Návod k použití musí být uchováván na bezpečném a přístupném místě. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu technických parametrů zařízení bez předchozího oznámení.

I. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **Upozornění! Došlo-li k poškození zařízení při přepravě, nesmí být zapojeno!**
- Nesprávné zacházení nebo použití může způsobit vážné poškození zařízení nebo zranění osob.
- Zařízení může být používáno výhradně k účelu, pro který bylo navrženo.
- Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo zacházením se zařízeními.
- Během provozu chraňte zařízení a zástrčku napájecího kabelu před kontaktem s vodou nebo jinými kapalninami. Jestliže nedopatřením dojde k pádu zařízení do vody nebo k jeho zalití, neprodleně vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky a následně zajistěte kontrolu zařízení odborně způsobilou osobou.

Nedodržení těchto pokynů může vést k ohrožení života.

- Nikdy sami neotvírejte plášť zařízení.
- Nevkládejte žádné předměty do otvorů v plášti zařízení.
- Nedotýkejte se zástrčky napájecího kabelu mokrou rukou.
- Pravidelně kontrolujte stav zástrčky a napájecího kabelu. V případě zjištění jakéhokoliv poškození zajistěte opravu ve specializované servisní provozovně.
- Dojde-li k pádu nebo jakémukoliv jinému poškození zařízení, před dalším použitím zajistěte kontrolu a případnou opravu ve specializované servisní provozovně.
- Nikdy sami neopravujte zařízení – riziko ohrožení života.
- Zařízení nesmí být pozměňováno nebo opravováno ne kvalifikovanými osobami.
- Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s ostrými nebo horkými předměty a udržujte jej v bezpečné vzdálenosti od otevřeného ohně. Odpojujte zařízení z elektrické zásuvky uchopením a zatažením zástrčky, nikdy netáhněte za napájecí kabel.
- Zajistěte napájecí kabel, aby se předešlo jeho neúmyslnému odpojení od elektrické zásuvky nebo zakopnutí o něj.
- Kontrolujte řádné fungování zařízení za jeho provozu.
- Zabraňte tomu, aby zařízení používaly osoby neproleté, tělesně nebo mentálně postižené osoby, osoby s omezenou schopností pochybu a osoby bez náležitých zkušeností a znalostí týkajících se jeho správného používání. Výše uvedené osoby mohou používat zařízení pouze pod dozorem osoby odpovědné za bezpečnost.
- Pokud zařízení není používáno nebo probíhá-li jeho čištění, vždy je odpojte od zdroje napájení vytážením zástrčky z elektrické zásuvky.
- **UPOZORNĚNÍ: Je-li zástrčka napájecího kabelu zapojena do elektrické zásuvky, zařízení je neustále pod napětím.**
- Před vytážením zástrčky z elektrické zásuvky vypněte zařízení.
- Po instalaci se musí zařízení nacházet na viditelném místě a musí k němu být zajištěn snadný přístup.
- Zajistěte snadný přístup k zástrčce neodpojitelného napájecího kabelu.

2. PRAVIDLA BOZP

Pro prevenci popálenin a úrazů způsobených elektrickým proudem je nutno dodržovat níže uvedená bezpečnostní pravidla:

- školení personálu z používání spotřebiče v souladu s informacemi obsaženými v tomto návodu k použití
- školení personálu ze základních pravidel pro používání elektrických přístrojů, pravidel pro bezpečnost na pracovišti a poskytování první pomoci, nastane-li taková potřeba
- před zapnutím zařízení se ujistěte, že víko mísy je uzavřeno
- před zahájením jakýchkoliv údržbových prací odpojte spotřebič od zdroje napájení
- je-li kterýkoliv zahřívací a/nebo kontrolní komponent poškozen, zapnutí přístroje je zakázáno
- spuštění přístroje, když je mísa prázdná, a napouštění studené vody do komory, je-li její obsah horký, je zakázáno. Hrozí trvalé poškození dna komory.
- zařízení nesmí být čištěno pod tekoucí vodou

- Jakékoliv opravy zařízení smí provádět pouze kvalifikovaný technický personál (technický servis).
- Při chodu zařízení dochází k jeho zahřívání. Pozor na popálení při kontaktu s mísou i víkem. Po vypnutí zařízení teplota postupně klesá. Před přepravou nebo jakoukoliv údržbovou činností se ujistěte, že teplota klesla na bezpečnou úroveň.
- Hladina vody v ohřívací komoře nesmí přesáhnout maximální úroveň označenou na stěně komory zařízení.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE O ZAŘÍZENÍ

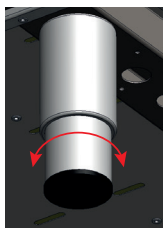
Popis přední části zařízení (strana 2):

1 - Oranžová kontrolka (signalizuje zapnuté ohřívání), **2** - Zelená kontrolka (signalizuje napájení přístroje), **3** - Bezpečnostní termostat, **4** - Ovládací knoflík nastavitelného termostatu, **5** - Klika pro obrácení mísy pánve, **6** - Držák poklopu mísy, **7** - Připojovací zdířka, **8** - Vypínač pro napuštění komory vodou, **9** - Přípojka vody $\frac{3}{4}$ palce

Technické parametry zařízení	
KATALOGOVÉ ČÍSLO	9740000
VÝŠKA	850 mm
ŠÍŘKA	800 mm
HLOUBKA	700 mm
PŘÍKON	10800 W
VÝKON	200 kotl./h
OBJEM MÍSY	cca. 57 l
POVRCH MÍSY	0,35 m ²
HMOTNOST	105 kg
NAPĚTÍ	400V 50Hz
STUPEŇ OCHRANY PROTI VODĚ	IP2I

4. INSTALACE

- Po rozbalení zkontrolujte, zda na zařízení nejsou patrné známky poškození. **Zařízení nesmí být připojeno k elektrické síti, pokud došlo k jeho poškození při přepravě!**
- Před prvním zapnutím zařízení z něj odstraňte ochrannou fólii. Vnější povrch přetřete utěrkou napuštěnou teplou vodou s odmašťovacím přípravkem a poté vytřete dosucha. Nepoužívejte prostředky, které by mohly poškodit povrch



Obrázek č. 3. Vyrovnávání zařízení

Podmínky pro připojení k elektrické síti:

- Zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na štítku s údaji o zařízení
- Pro připojení zařízení k elektrické síti připojte napájecí kabel ke svorkovnicové skříni umístěné na zadní straně zařízení (obr. č. 1, pol. 7). **Napájecí kabel se zástrčkou NENÍ součástí balení a je nutné ho dokoupit zvlášť.**

- Zařízení musí být povinně připojeno k zařízení pro vyrovnání potenciálu pomocí ekvipotenciálního

šroubu nacházejícího se po zařízením vedle svorkovnicové skříně a označeného symbolem:



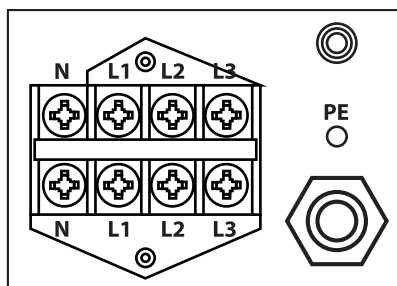
Pro připojení přístroje k zařízení pro vyrovnávání potenciálu:

- odšroubujte matici na šroubu
- připojte ekvipotenciální kabel
- pevně přišroubujte matici zpět
- druhý konec ekvipotenciálního kabelu připojte k ekvipotenciální svorkovnici.



Obrázek č. 4. Připojení přístroje k zařízení pro vyrovnávání potenciálu.

Napájecí kabel musí být ohebný, odolný proti oleji, s uzemňovacím vodičem a polychloroprenovým pláštěm - může být připraven výrobcem k odebrání v jeho prostorách nebo ve specializovaných servisních provozovnách!



PE – ochranný vodič (zelenožlutý)

N – nulový vodič (modrý)

L1, L2, L3 – fázové vodič (ostatní barvy)

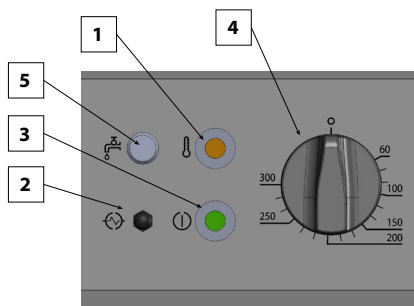
Obrázek č. 5. Připojení zařízení k elektrické síti.

- Připojení zařízení k elektrické síti může být provedeno pouze osobou s příslušnou kvalifikací.
- Zařízení musí být zapojeno do třífázové zásuvky s elektrickým napětím 400V 50Hz s vypínačem s proudovým chráničem $I_n=30\text{ mA}$ prostřednictvím zástrčky nebo připojeno k napájení přímo.

Připojení zařízení k vodovodní síti

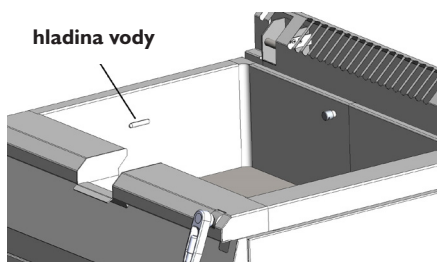
- Pod zařízením se nachází přípojka vody. (Obr. 1, pol. 9)
- Potrubí pro přívod vody připojte k výstupu $\frac{3}{4}''$. Pro provedení připojení musí být použity výhradně nové trubky.
- Z bezpečnostních důvodů se hodnota tlaku vody musí pohybovat mezi 2-4 bary. V případě vyššího tlaku je zapotřebí instalovat regulátor tlaku.
- Hlavní ventil musí být instalován nad potrubím pro přívod vody do zařízení.
- Hlavní ventil musí být instalován na snadno dostupném místě, neměl by proto být instalován na zadní straně zařízení

5. POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ



1. Kontrolka signalizující zapnutí ohřívání
2. Bezpečnostní tlačítko (reset přístroje)
3. Kontrolka signalizující připojení k elektrické síti
4. Ovládací knoflík termostatu
5. Vypínač pro napuštění komory vodou

Obrázek č. 6. Řídící prvky přístroje



Obrázek 7. Maximální hladina vody

- Nenaplňujte komoru nad úroveň označenou na její vnitřní stěně (obr. 7). Označená hladina zabráňuje vyliití obsahu komory nálevkou během vaření
- Před prvním uvedením zařízení do provozu z něj odstraňte ochrannou fólii. Vnější povrch přetřete utěrkou navlhčenou v teplé vodě s odmašťovacím přípravkem a poté vytřete dosucha. Nepoužívejte brusné prostředky ani jiné prostředky, které by mohly poškrábat povrch. Pro mytí používejte výhradně vlhkou utěrku. Po umytí nechte zařízení zcela vyschnout a následně ho připojte k síti.
- **Při prvním použití je velmi důležité provést proces „vypálení“ pánve. Je nutné ho uskutečnit následujícím způsobem (při první instalaci zařízení):**
 - vložte do komory příslušné množství tuku;
 - pomocí knoflíku nastavte teplotu na 150-180°C (rozehrátí komory na tuto teplotu bude signalizovat zhasnutí kontrolky (Obr. č. 6, pol. 1))
 - po zhasnutí kontrolky vyčkejte přibližně 15 minut a následně můžete zahájit smažení.
- **Při zahřívání pánve je důležité uzavřít víko komory.**
- **Během smažení kontrolujte teplotu v míse pomocí regulátoru teploty (aby se předešlo spálení potravin nebo jejich nedostatečnému tepelnému zpracování).**
- Před dalším spuštěním zařízení vložte do mísy potřebné množství tuku a nastavte požadovanou teplotu. Díky regulátoru teploty (obr. č. 6, pol. 5), který je součástí zařízení, je možné snižovat nebo zvyšovat teplotu v rozmezí od 50 do 300 °C. Zařízení je dále vybaveno omezovačem teploty nastaveným na hodnotu 360 °C, který chrání desku před přehřátím, které hrozí v případě poškození regulátoru teploty.
- Zelená kontrolka signalizuje zapojení zařízení do elektrické sítě a jeho chod. Dochází-li k zahřívání zařízení na požadovanou teplotu, svítí oranžová kontrolka. Dosáhne-li zařízení nastavené teploty, oranžová kontrolka zhasíná a svítí zelená kontrolka signalizující připojení zařízení k elektrické síti. Zelená kontrolka zhasne, jakmile dojde k vypnutí zařízení.
- Vypněte zařízení před vynětím výrobků z mísy.
- Pro naplnění komory vodou stiskněte a držte vypínač (Obr. 6, pol. 5) do okamžiku dosažení požadované hladiny vody v komoře
- Pro odstranění kapalných zbytků z mísy použijte kliku pro otočení mísy (obr. č. 1, pol. 5) a po před-

chozím zchlazení vylijte její obsah do dřívě připravené nádře.

- Pro převrácení misky pánve rozložte kliku a následně ji otáčejte, dokud se mísa nebude nacházet v požadované poloze. Mísu lze převrátit po zvednutí víka pánve.
- Zařízení je vybaveno pojistkou, která automaticky přeruší napájení v okamžiku, kdy zařízení překročí bezpečnou jmenovitou provozní teplotu. Po odstranění příčiny nesrovnalosti stiskněte bezpečnostní tlačítko (obr. č. 6, pol. 2).

UPOZORNĚNÍ! Používání tohoto zařízení jako fritézy je zakázáno. Hrozí nebezpečí požáru. Zařízení nesmí být přenášeno, pokud je napájecí kabel zapojen do zásuvky, teplota pracovního povrchu misky přesahuje 40 °C nebo nachází-li se v míse jakýkoliv obsah.

6. ÚDRŽBA

Před zahájením jakýchkoliv údržbových prací musí být zařízení odpojeno od zdroje napájení.

Každodenní údržba spočívá ve vyprázdnění misky a jejím umytí pomocí utěrky navlhčené ve vodě s přípravkem na mytí nádobí a následném vytření suchou utěrkou.

Jednou měsíčně zkontrolujte, zda:

- je připojení k elektrické síti provedeno správně
- nedošlo k poškození napájecího kabelu
- všechny komponenty zařízení fungují správně.

Jednou ročně je zapotřebí provádět servis zařízení za účelem zjištění úrovně jeho opotřebení a detekce případných závad jeho komponent a součástí. V případě zjištění jakékoliv závady je zapotřebí oznámit tuto skutečnost kvalifikovanému technickému personálu (technický servis) za účelem získání pomoci s jejím odstraněním. Technický servis by měl věnovat zvláštní pozornost:

- stavu topných prvků
- stavu zabezpečení topných prvků
- míře opotřebení zařízení
- kvalitě izolace

V případě, že poklop misky samovolně padá (nezastavuje se ve sklonu vybraném uživatelem) kontaktujte servis.

Údržba je prováděna jednou měsíčně, každoroční servis a opravy zařízení smí provádět pouze kvalifikovaný technický personál (technický servis).

7. LIKVIDACE STARÝCH SPOTŘEBIČŮ

Informace pro uživatele o pravidlech správného nakládání s opotřebenými elektrickými a elektronickými přístroji

- **Odevzdejte starý spotřebič v obchodě, kde kupujete nový spotřebič.** Každý obchod je povinen bezplatně přijmout staré spotřebiče, pokud je v nich zakoupen nový spotřebič stejného typu ve stejném množství. Podmínkou je přeprava spotřebiče do obchodu na vlastní náklady.
- **Odevzdejte starý spotřebič do sběrného zařízení.** Informace o nejbližším takovém místě naleznete na webových stránkách příslušné obce, informační tabuli obecního úřadu.
- **Zanechte spotřebič v servisní provozovně.** Nevyplácí-li se spotřebič opravit nebo pokud to není z technických důvodů možné, servis je povinen bezplatně přijmout daný spotřebič.
- **Odevzdejte starý spotřebič aniž byste vyšli z domu.** Nemáte-li čas nebo možnost přepravit váš spotřebič do sběrného zařízení, můžete využít služeb specializovaných společností.

Pamatujte! Nevyhazujte použité vybavení společně s ostatním odpadem. Hrozí za to vysoký finanční postih..



W0003390Wz zpracování.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše, kterým je opatřen výrobek, jeho balení nebo návod, znamená, že výrobek nesmí být ukládán do standardních odpadních kontejnerů. Uživatel je povinen odevzdat opotřebené zboží do určeného sběrného zařízení za účelem jeho správného

8. ZÁRUKA

Prodejce poskytuje záruku na výrobek.

Poškození v důsledku vzniku vápenných usazenin ve spotřebiči není předmětem záručních oprav.

Předmětem záruční výměny nejsou prvky jako žárovky, gumové prvky, topná tělesa poničená kotelním

kamenem, šrouby ani prvky, u nichž dochází k přirozenému opotřebení, např. gumová těsnění a veškeré mechanicky poškozené prvky. Toto se vztahuje také na veškeré komponenty poškozené v důsledku nesprávného použití.

Ke ztrátě záruky dochází automaticky po otevření záruční pečeti nebo po opravě vlastními prostředky